

**جامعة بدر بالقاهرة
كلية اللغات والترجمة
برنامج اللغة الإيطالية
برنامج الليسانس**

**دليل الطالب
2020/2021**

5	مقدمة
5	اقسام الكلية
5	المعلومات الاساسية للكلية
6	الاهداف الاستراتيجية
6	نظام الدراسة
7	العبء الدراسي
8	التسجيل
8	تعديل تسجيل المقررات والانسحاب
9	المواظبة
9	الانقطاع عن الدراسة
9	الارشاد الاكاديمي
9	مهام والتزامات المرشد الاكاديمي
10	نظام تقويم الارشاد الاكاديمي
10	وسائل الاعلان عن نظام الارشاد الاكاديمي
10	امثلة على تعديل وتطوير نظام الارشاد الاكاديمي فى ضوء نتائج التقويم
11	الدعم الاكاديمي والمادي
11	الطلاب المتميزون
12	الطلاب المتعثرون
13	الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة
13	الية تحديد الطلاب المتفوقين والمتعثرين
13	القواعد المنظمة لامتحانات ونظام تقييم الطلاب
15	قواعد التحويل الخاصة بكلية اللغات والترجمة
15	آليات التظلم والالتماس الخاصة بالنتائج و المعمول بها في كلية اللغات والترجمة في جامعة بدر بالقاهرة
16	برنامج اللغة الإيطالية
16	رسالة برنامج اللغة الإيطالية
16	الاهداف العامة للبرنامج

17	السمات المميزة لبرنامج اللغة الإيطالية
18	سياسات وإجراءات القبول والتسجيل والتحويل
18	معايير وإجراءات التحول من وإلى البرنامج
20	تظلمات الطلاب من إجراءات القبول والتحويل
20	مواصفات خريج برنامج اللغة الإيطالية- كلية اللغات والترجمة
23	متطلبات الحصول على ليسانس اللغات و الترجمة (اللغة الإيطالية)
23	متطلبات الكلية
23	متطلبات الجامعة
24	متطلبات قسم ايطالي
25	مواد التميز
26	Italian Language Program (Undergraduate) STUDY PLAN
29	المعامل والتسهيلات الفنية الداعمه
29	الإدارات الداعمة لبرنامج اللغة الإيطالية
30	مهام إدارة شؤون الطلاب
30	ادارة الخرجين
30	إدارة الأنشطة الطلابية
30	إدارة نظم المعلومات
30	الوحدة العلاجية
31	المكتبة (مركزية)
31	آلية شكاوي الطلاب
32	مرفقات (نماذج)
32	نموذج رقم (1) طلب تحويل
33	نموذج رقم (2) قرار لجنة المقاصة الخارجية
34	مقصة علمية خارجية نموذج (2 مكرر).
35	نموذج رقم (3) قرار لجنة المقاصة الداخلية.
36	نموذج رقم (4)تظلم من إجراءات القبول والتحويل من والى برنامج اللغة الايطالية
37	منشور (بيان بشأن المصروفات الدراسية للوافدين)
38	1. قرار معادلة ليسانس اللغة الايطالية بليسانس الالسن والاداب
39	2. - قرار بدء الدراسة بكلية اللغات والترجمة بجامعة بدر
40	3. قرار جمهوري بإنشاء جامعة بدر بالقاهرة
45	٤- قرار الموافقة على تعديل بعض بنود اللائحة
46	صور واقعية لمرافق الجامعة

مقدمة

بعد صدور القرار الجمهوري رقم ١١٧ بتاريخ ١٨ فبراير سنة ٢٠١٣ بإنشاء جامعة بدر بالقاهرة وما تضمنه من كليات منها كلية اللغات والترجمة فقد قرر القائمون على الجامعة البدء بإنشاء الكلية تأسيساً على الحاجة الماسة للمجتمع المصري بعامة والمجتمع الصناعي الوليد في تلك المنطقة إلى خدمات لغوية دولية تسهم في دفع النشاط الاقتصادي للتوسع المحلي والدولي والحصول على أفضل الفرص العالمية للمنتجات التي تحمل علامة "صنع في مصر"، فضلاً عن الإسهام في تكوين الصورة الذهنية الإيجابية لمصر في الخارج عن طريق الانخراط في المجتمع العلمي العالمي وإقامة مرصد ومنتديات ومؤتمرات لغوية وأدبية وثقافية دولية بالمشاركة مع الدول التي تقوم الكلية بتدريس لغاتها. كما يقدم قسم اللغة العربية بها خدماته لتعليم اللغة العربية للأجانب، ومن أجل تعزيز هذا التوجه فإن الجامعة سوف تطرح منحاً دراسية دولية كل عام لتشجيع الأجانب على القدوم إلى مصر وتعلم اللغة العربية وفهم أصول الحضارة العربية على نحو مستقيم وسليم.

أقسام الكلية

تتكون الكلية من الأقسام الآتية:

المسلسل	القسم	الحالة	الكود
١	اللغة الإنجليزية	مفعّل	ENG
٢	اللغة الصينية	مفعّل	CHI
٣	اللغة الإيطالية	مفعّل	ITA
٤	اللغة الإسبانية	مفعّل	ESP
٥	اللغة الفرنسية	مفعّل	FRA
٦	اللغة الألمانية	مفعّل	GER
٧	قسم اللغة اليابانية	يعرض (حسب إقبال الطلاب)	JAP
٨	قسم اللغة الفارسية	يعرض (حسب إقبال الطلاب)	PER
٩	اللغة التركية	يعرض (حسب إقبال الطلاب)	TUR
١٠	قسم اللغة الروسية	يعرض (حسب إقبال الطلاب)	RUS
١١	اللغة العربية	غير معروض حالياً	ARA

المعلومات الأساسية للكلية

يتعلق هذا الجزء بمفردات الرؤية والرسالة والأهداف الاستراتيجية التي تتبناها كلية اللغات والترجمة بجامعة بدر بمصر.

الرؤية: أن تصبح الكلية واجهة حضارية ووسيطاً للتواصل بين الثقافات المختلفة حول العالم.

الرسالة: تأهيل وتعزيز قدرات خريجي الكلية حتى يصبحوا سفراء أكفاء لثقافتنا. مسيرة التقدم في عالمنا حتى نلبى احتياجات سوق العمل في الحاضر والمستقبل.

الأهداف الاستراتيجية:

الهدف الأول: التميز في مجال التعليم

تسعى كلية اللغات والترجمة لتحقيق الريادة العلمية من خلال تقديم برامج ومهارات أكاديمية تلبي احتياجات سوق العمل.

الهدف الثاني: التميز في مجال البحث العلمي

تسعى كلية اللغات والترجمة لتوفير مناخ متميز للبحث العلمي مرتبط بالخدمات المجتمعية والتنمية.

الهدف الثالث: التميز في مجال الخدمات المجتمعية والتنمية

تلتزم كلية اللغات والترجمة بزيادة اسهاماتها في الخدمات المجتمعية.

الهدف الرابع: الوصول إلى العالمية

تسعى كلية اللغات والترجمة لتنمية قدراتها التنافسية على الأصعدة المحلية والإقليمية والعالمية.

الهدف الخامس: تطوير القدرات المؤسسية

تسعى كلية اللغات والترجمة الى تطبيق أحدث أساليب الحوكمة والدعم من أجل تحقيق الجودة الادارية الشاملة.

نظام الدراسة

١. تعتمد الدراسة بالكلية على نظام الساعات المعتمدة. والساعة المعتمدة هي وحدة قياس دراسية لتحديد وزن المقرر الدراسي وتعادل ساعة دراسية نظرية أسبوعية أو ساعتين عمليتين أو تطبيقيتين أسبوعياً ويظهر وزن كل مقرر من الساعات المعتمدة أمامه في الخطة.
٢. يقسم العام الدراسي إلى فصلين دراسيين مدة كل منهما خمسة عشر أسبوعاً دراسياً تقريباً يعقب كل منهما الامتحان النهائي ويفصل بين الفصلين الدراسيين الرئيسيين عطلة نصف العام. ويمكن إقرار فصل دراسي صيفي مكثف بموافقة مجلس الكلية مدته ٨ أسابيع على أن تتم مضاعفة ساعات التدريس الأسبوعية المخصصة لكل مقرر، ولا يسمح للطلاب التسجيل في الفصل الصيفي لأكثر من ٩ ساعات معتمدة في إحدى الحالات التالية:
 - أ. عدم استيفائه الحد الأقصى للعبء الدراسي في أحد الفصلين الدراسيين الرئيسيين أو كلاهما،
 - ب. رغبته في إعادة دراسة مقرر سبق له دراسته ورسب فيه،
 - ج. رغبته في رفع تقديرات مقرر سبق له دراسته لتحسين المتوسط العام للنقاط CGPA،
 - د. إذا ترتب على هذا التسجيل تغيير حالة الطالب للانتقال إلى المستوى الأعلى،
 - هـ. استكمال متطلبات التخرج.

٣. يتطلب الحصول على الدرجة العلمية إكمال الطالب لمائة وأربع وأربعين (١٤٤) ساعة معتمدة على الأقل ويجب على الطالب المنتظم أن يكمل متطلبات الحصول على درجة الليسانس في اللغات

والترجمة من أي قسم من أقسام الكلية في ثمانية فصول دراسية رئيسية يتم إنجازها وفقاً للخطة الدراسية بكل قسم.

٤. الحد الأدنى للعبء الدراسي للطالب المنتظم هو ١٢ ساعة معتمدة أسبوعياً. والحد الأقصى هو ١٨ ساعة أسبوعياً. ويمكن زيادة العبء الدراسي في الفصل الواحد إلى ٢١ ساعة معتمدة أسبوعياً بناءً على توصية المرشد الأكاديمي وموافقة عميد الكلية.
٥. المقررات التي تدرس لمرحلة الليسانس كمقررات إجبارية عامة للوفاء بمتطلبات الجامعة هي:

أ. حقوق الإنسان

ب. مهارات التفكير العلمي وكتابة التقارير

٦. المقررات التي تدرس لمرحلة الليسانس كمقررات اختيارية عامة للوفاء بمتطلبات الجامعة، ويجوز إضافة مواد اختيارية أخرى تطلبها إدارة الجامعة، والمقررات الحالية هي:

أ. مهارات حل المشكلة واتخاذ القرار

ب. تكنولوجيا المعلومات

ج. علم النفس ومهارات التواصل

د. التاريخ المصري

٧. المقررات التي تدرس لمرحلة الليسانس كمقررات إجبارية عامة للوفاء بمتطلبات الكلية هي:

أ. اللغة العربية

ب. اللغة الأجنبية الثانية

٨. المقررات الاختيارية لمتطلبات التخصص يحددها كل قسم على حده، كما يحدد أيضاً مادة التميز (راجع الخطة التدريسية للبرنامج)

٩. يجوز لمجلس الكلية بعد أخذ رأي مجلس القسم المختص وحسب طبيعة المقررات الدراسية أن يقرر تدريس مقرر أو أكثر بنمط التعليم الهجين بحيث تكون الدراسة في المقرر بنسبة ٥٠% وجهاً لوجه وبنسبة ٥٠% بنظام التعليم عن بعد، أو بأى نسبة أخرى، على أن يتم ذلك على مجلس شئون التعليم والطلاب بالجامعة للموافقة عليه ورفعها إلى مجلس الجامعة لاعتماده.

العبء الدراسي

١. على كل طالب أن يقوم شخصياً بتسجيل المقررات الدراسية التي يدرسها في بداية كل فصل دراسي مع ضرورة أن يتم اختيار المقررات وعدد الساعات والتسجيل بموافقة المرشد الأكاديمي، ويجوز للكلية التجاوز عن هذه الحدود لدواعي التخرج أو تجنب الفصل.
٢. يمكن للطالب المتفوق (الذي يبلغ معدله التراكمي ٣,٤ أو أكثر) أن يتجاوز الحد الأقصى للتسجيل بمقدار ٣ ساعات في الفصل الدراسي الواحد وبحد أقصى ٩ ساعات خلال مساره الدراسي الكامل في مقررات دراسية اختيارية تخصصية على أن يضاف تقديره على متوسط نقاط التقدير التراكمي CGPA.
٣. لا يسمح للطالب الذي يقل متوسط CGPA عن ٢,٢ بتسجيل أكثر من ١٢ ساعة معتمدة.
٤. يبلغ الحد الأقصى للعبء الدراسي في الفصل الصيفي ٩ ساعات معتمدة فقط.

التسجيل

١. علي الطالب الانتهاء من تسجيل المقررات الدراسية قبل أسبوع من بداية الفصل الدراسي.
٢. يجوز للطالب الذي لم يتمكن من التسجيل لعذر قهري يقبله عميد الكلية أن يسجل تسجيلًا متأخرًا خلال الفترة الإضافية للتسجيل وهي الأسبوع الأول من الفصل الدراسي الذي سجل فيه.
٣. لا يجوز للطالب التسجيل في مقرر من مقررات التخصص له متطلبات سابقة إلا بعد دراستها والنجاح فيها.
٤. يحق للطالب إعادة التسجيل في أي مقرر رسب فيه من قبل ويعيد المقرر دراسة وامتحانًا.
٥. يجوز للطالب أيضًا إعادة تسجيل مقرر درسه ونجح فيه من قبل ويريد إعادته لتحسين CGPA وذلك بالفصل الصيفي وبعد موافقة مجلس الكلية.
٦. يجوز للطالب أن يسجل مقررًا متزامنًا مع متطلباته السابق إذا كان قد درس المتطلب السابق نجاحًا أو رسوبًا وكان تخرجه يتوقف على ذلك، وذلك بعد موافقة المرشد الأكاديمي ورئيس مجلس القسم وعميد الكلية.

تعديل تسجيل المقررات والانسحاب منها

١. يجوز للطالب بعد موافقة مرشده الأكاديمي أن يعدل تسجيل المقررات، سواء بالإضافة أو الحذف أو الاستبدال خلال الأسابيع الثلاثة الأولى من بدء الدراسة وذلك بما لا يخل بالعبء الدراسي المنصوص عليه في المادة (٨) من هذه اللائحة.
٢. يحق للطالب أن ينسحب بعد موافقة مرشده الأكاديمي من دراسة أي مقرر أو مقررات خلال ثمانية أسابيع على الأكثر من بدء الدراسة. ويسجل هذا المقرر في سجل الطالب الأكاديمي بتقدير "منسحب دون رسوب W" بشرط ألا يكون الطالب قد تجاوز نسبة الغياب المسموح بها قبل الانسحاب، أو أن يخل ذلك بالعبء الدراسي، وفي هذه الحالة لا يدخل الانسحاب حساب متوسط نقاط التقدير التراكمي CGPA.
٣. في حالة انسحاب الطالب بعد الفترة المحددة يعتبر راسبًا في المقرر ويحصل على تقدير "منسحب برسوب WF" وفي هذه الحالة يدخل هذا التقدير في متوسط نقاط التقدير التراكمي CGPA.
٤. تعرض حالات الانسحاب نظراً للأعذار القهرية من أي مقرر بعد هذا الميعاد على لجنة شئون التعليم والطلاب للنظر فيها وإقرارها من مجلس الكلية، على ألا يخل الانسحاب بالعبء الدراسي للطالب.
٥. الطالب الذي يحصل على موافقة الكلية على الانسحاب يحصل على تقدير W ويقوم بإعادة دراسة المقررات التي انسحب منها في فصل دراسي لاحق دراسة وامتحانًا، ولا تدخل هذه المقررات في حساب متوسط تقديره التراكمي CGPA.
٦. لا تسري هذه الحقوق في تعديل تسجيل المقررات والانسحاب منها على الفصل الصيفي.

المواظبة

١. الدراسة في كلية اللغات والترجمة بالانتظام ولا يسمح فيها بالانتساب.
٢. حينما تصل نسبة تغيب الطالب عن الدراسة إلى ١٠% من مجموع الساعات الدراسية يواجه له إنذار كتابي. وحينما تصل النسبة إلى ٢٠% يواجه له إنذار ثان.
٣. لمجلس الكلية أن يحرم الطالب الذي تصل نسبة تغيبه عن الدراسة إلى ٢٥% من دخول الاختبار النهائي، ويحصل على تقدير منسحب برسوب WF .
٤. إذا تقدم الطالب بعذر تقبله لجنة شئون التعليم والطلاب ويقره مجلس الكلية فيعتبر غائبا بعذر مقبول ويحصل على تقدير منسحب W ولا يدخل في حساب CGPA.

الانقطاع عن الدراسة

١. يعتبر الطالب منقطعاً عن الدراسة إذا لم يسجل في فصل دراسي أو انسحب من الفصل الدراسي سواء كان ذلك بعذر مقبول أو بدون عذر. ويجوز للطالب أن ينقطع عن الدراسة لفصلين دراسيين متتاليين وبحد أقصى ٣ فصول غير متتالية ويفصل من الجامعة إذا انقطع عن الدراسة لفترة أطول بدون عذر يقبله مجلس الكلية ويوافق عليه رئيس الجامعة.
٢. يجوز للطالب أن يتقدم بطلب لإيقاف القيد بالجامعة حسب الشروط والضوابط الواردة في البند السابق.

الإرشاد الأكاديمي

- ١- يقوم مجلس القسم بتوزيع الطلاب المقيدون بالقسم على مرشدين أكاديميين من أعضاء هيئة التدريس ومعاونيهم بالقسم ذاته، بناء على توصية لجنة شئون التعليم والطلاب، ويستمر المرشد الأكاديمي في مهمته مع الطالب حتى تخرجه.

مهام والتزامات المرشد الأكاديمي:

- ٢- تلخص المهام الأساسية والتزامات المرشد الأكاديمي في:
 - أ. مساعدة الطالب على اختيار المقررات التي يسجلها وتحديد العبء الدراسي المناسب والمتوازن له في كل فصل دراسي وفقاً لظروفه وقدراته واستعداداته. ويعتبر رأي المرشد الأكاديمي غير ملزم إلا في وجوب احترام الطالب للائحة القسم والخطة الدراسية السارية فيه. والطالب هو المسئول عن المقررات التي يسجل فيها بناء على رغبته.
 - ب. متابعة أداء الطالب في المقررات التي سجلها على مدار العام الدراسي وتسجيل كافة البيانات اللازمة عن الطالب والنتائج التي حصل عليها في بطاقة خاصة معدة لهذا الغرض.
 - ج. وضع الطالب المتعثر دراسياً تحت الملاحظة لمدة فصل دراسي واحد مع خفض العبء الدراسي له إلى الحد الأدنى، وذلك بعد موافقة مجلس الكلية بناء على توصية لجنة شئون التعليم والطلاب.
 - د. في حالة وجود حالات من ذوي الاحتياجات الخاصة (جسدية أو نفسية أو حركية) يوضع الطالب تحت الإشراف العلمي لأحد أعضاء هيئة التدريس وبناء على موافقة مجلس القسم وتوصية لجنة شئون التعليم والطلاب.

نظام تقويم الارشاد الاكاديمي:

يوجد نظام معتمد لتقييم فاعلية الإرشاد الأكاديمي وذلك من خلال :

- الإستبيانات الخاصة بالمرشد الأكاديمي ونظام الإرشاد الأكاديمي لقياس مدى رضا الطلاب عن الإرشاد الأكاديمي.

- توجد لجنة مكونة من أربعة أعضاء هيئة تدريس وأربعة من أعضاء الهيئة المعاونة وعضو من الخارج مسؤولين عن الإرشاد الأكاديمي والأنشطة الطلابية بالبرنامج، حيث تحرص اللجنة على تعديل وتطوير وتعزيز نظام الإرشاد الأكاديمي المطبق في ضوء نتائج إستبيانات الطلاب.

- تعمل هذه اللجنة على كتابة تقارير بناءً على نتائج إستبيانات الطلاب عن مدى رضائهم عن الإرشاد الأكاديمي. ويتم رفع هذه التقارير إلى رئيس القسم، ثم إلى رئيس وحدة الإرشاد الأكاديمي بالكلية لإتخاذ الإجراءات التصحيحية والتعزيزية المناسبة، ثم يتم عرضه على مجلس القسم ثم مجلس الكلية لإتخاذ الإجراءات المناسبة. حيث اتفقت وحدة الإرشاد الأكاديمي في الإجتماع الذي تم انعقاده بتاريخ ٢٣-١-٢٠٢٠ بحضور كافة المرشدين الأكاديميين بالكلية على عقد ٤ اجتماعات بكل فصل دراسي في الاسبوع الثالث والسادس والتاسع والثاني عشر.

- تقوم لجنة الإرشاد الأكاديمي والأنشطة الطلابية بتقديم تقرير فصلي عن كل عام أكاديمي يتضمن ما تم إنجازه من مهام اللجنة.

- اقترحت لجنة الارشاد الاكاديمي والأنشطة الطلابية من خلال خطة التطوير المقترحة في نهاية ربيع ٢٠٢٠ ابلاغ الطلاب بنتائج الاستبيانات والتقارير وذلك عن طريق المرشدين الأكاديميين ويتم تفعيل ذلك بدءاً من خريف ٢٠٢٠ وتم اعتماد هذا المقترح في مجلس القسم بتاريخ ٢٠٢٠/٧/٦.

وسائل الاعلان عن نظام الارشاد الاكاديمي:

يتم الاعلان عن نظام الارشاد الاكاديمي عن طريق:

١. دليل الطالب.

٢. المرشد الاكاديمي

امثلة على تعديل و تطوير نظام الارشاد الاكاديمي في ضوء نتائج التقويم:

بناء على توصيات زيارة المحاكاة التي تمت في الفترة من ٣٠ اغسطس - ١ سبتمبر قامت وحدة الارشاد الاكاديمي ببعض الاجراءات التصحيحية لمعالجة أوجه القصور في الارشاد الاكاديمي لبرنامج اللغة الإيطالية :

١. الطلب من كل المرشدين الأكاديميين تجهيز "ملف الطالب" لكل طالب حيث يشمل كل المعلومات والوثائق الخاصة بالطالب منذ التحاقه بالجامعة حتى تخرجه.
٢. اشراك الطلاب في إبداء الرأي فيما يخص الأنشطة المتنوعة التي يمكن إدراجها في خطة الأنشطة وذلك عن طريق اجتماعات الطلاب بالمرشدين الأكاديميين.

الدعم الأكاديمي والمادي:

١. الطلاب المتميزون

- تنص لائحة الكلية على شروط ومعايير معينة لتحديد الطلاب المتميزين المستجدين والمقيدين بالبرنامج ، وذلك عن طريق دعم الجامعة والكلية للطلبة المتفوقين دعماً مادياً واجتماعياً وأكاديمياً.
- فعلى المستوى المادي، تقدم الجامعة منح وتخفيضات لأوائل الثانوية العامة والمتفوقين رياضياً، وأوائل الجامعة ويقوم البرنامج سنوياً بحصر أوائل الفرق المختلفة قبل بدء العام الدراسي الجديد وقبل بداية مرحلة تسجيل المقررات وإرسال قوائم بأسماء الأوائل إلى إدارة شؤون الطلاب لتفعيل نظام التخفيض.
 - وهناك آلية للتعامل مع المتفوقين منصوص عليها في لائحة وحدة الإرشاد الأكاديمي
 - تكرم الكلية الأوائل في جميع الفرق الدراسية في المؤتمر العلمي الطلابي من كل عام ودعوتهم للحضور للمشاركة بأرائهم ومقترحاتهم للتطوير واستعراض المشكلات التي واجهتهم على مدار العام الدراسي.
 - في اجتماع لجنة الإرشاد الأكاديمي برئاسة المنسق العام لوحدة الإرشاد الأكاديمي المنعقد بتاريخ ٢٣-١-٢٠٢٠ تم الإتفاق على وضع آلية لمكافأة الطلاب المتميزين في النواحي المختلفة وليس أكاديمياً فقط.
 - الطلاب المتفوقون الذين يبلغ معدلهم التراكمي ٣.٤ يستطيعون تسجيل ٣ ساعات إضافية في الفصل الدراسي الواحد وبعد أقصى ٩ ساعات إضافية، وبذلك يتجاوز الحد الأقصى للساعات الدراسية الأسبوعية بتسجيل مواد دراسية إضافية في الفصل الدراسي وذلك موضح في لائحة الكلية ودليل الطالب.
 - يقدم قسم اللغة الإيطالية خمس مواد تميز للطلاب المتفوقين و يتيح لهم فرصة لتسجيلها حتى يتسنى للطلاب المتميزين الحصول على مرتبة الشرف.
 - يعد المرشد الأكاديمي تقريراً عن المستوى الدراسي للطلاب المتميزين في نهاية العام الدراسي ويضع خطة لهم للحفاظ على معدلهم التراكمي ومساعدتهم في رفع هذا المعدل.
 - توفر الكلية للطلاب المتفوقين الحصول على التدريب الصيفي إما برسوم بسيطة أو بدون دفع رسوم تماماً في المؤسسات المختلفة ومكاتب الترجمة المعتمدة طبقاً لبروتوكولات التعاون بين هذه المؤسسات وبين كلية اللغات والترجمة.
 - وقع البرنامج بروتوكول تعاون مع شركة إيلاف لتدريب الطلاب المتميزين مجاناً لتشجيعهم وإعدادهم لسوق العمل ومؤسسة التعليم من أجل التوظيف والتي تعقد ورش عمل للطلاب لتأهيلهم لسوق العمل كما وقع اتفاقية مع المعهد الثقافى الإيطالى والمركز القومى للترجمة.

- يقوم البرنامج بفضل علاقاته الطيبة مع الجامعات الإيطالية وبروتوكولات التعاون المشتركة الخاصة بتبادل الطلاب بين البرنامج والجامعات الإيطالية بتحفيز الطلاب المتميزين وذلك بتوفير فرصة حضور دورات فى اللغة والثقافة الإيطالية فى إحدى الجامعات الإيطالية أو دراسة فصل دراسى كامل بإحدى الجامعات الإيطالية وذلك يعمل على تقوية المهارات اللغوية المطلوبة ومعايشة البيئة الإيطالية معايشة كاملة وتنمية القدرات العلمية والعملية.
- من ضمن مقترحات البرنامج لتحفيز الطلاب المتفوقين تنمية مهاراتهم الإبداعية ودمج التكنولوجيا في التعليم بطريقة منظمة وهادفة و توجيه الطلاب المتفوقين لمساعدة الطلاب المتعثرين.

٢. الطلاب المتعثرين:

وضع البرنامج آليات محددة لدعم الطلاب المتعثرين على النحو التالي:

- لا يسمح للطلاب الذين يقل معدلهم التراكمي CGPA عن ٢.٢ بتسجيل أكثر من ١٢ ساعة معتمدة خلال الفصل الدراسي الواحد وذلك حتى يتيسر عليهم التحصيل الدراسي والتركيز على عدد محدد من المواد.
- يدعم المرشد الأكاديمي الطلاب المتعثرين عن طريق متابعة المعدل التراكمي الفصلي و السنوي، كما يرشدهم بتسجيل المواد التي تتناسب مع قدراتهم وفقاً لمعدلهم التراكمي، و تتم متابعة الطالب متابعة مستمرة لمدة فصل دراسي واحد بعد تخفيض العبء الدراسي له إلى الحد الأدنى ويوضع مدى تحصيله وأدائه قيد الملاحظة .
- تقوم لجنة الإرشاد الأكاديمي والأنشطة الطلابية بعمل إحصائية كل فصل دراسي بأعداد الطلاب المتعثرين وفقاً لإحصاءات درجات الطلاب بكل فصل دراسي.
- يعد المرشد الأكاديمي تقريراً عن المستوى الدراسي للطلاب المسجلين لديه بنهاية العام الأكاديمي وذلك لتحديد المتعثرين ويضع خطة دراسية مناسبة لهم يتم العمل بها في الفصل الدراسي التالي.
- يساعد أعضاء هيئة التدريس الطلاب المتعثرين عن طريق توفير وقتاً لهم في الساعات المكتبية أسبوعياً حتى يتغلبوا على الصعوبات الدراسية التي يواجهونها.
- يدعم برنامج اللغة الإيطالية الطلاب المتعثرين من خلال العيادة اللغوية لتبسيط المادة العلمية لهم.
- وضع مجلس إدارة برنامج اللغة الإيطالية خطة عمل العيادة اللغوية لبدء العمل بها في خريف ٢٠٢٠ ، مع إلزام كافة الطلاب المتعثرين بحضور الساعات المخصصة لذلك وتشمل مهارات القراءة والكتابة والتحدث باللغة الإيطالية.
- اقترح مجلس إدارة برنامج اللغة الإيطالية عمل رحلات تثقيفية تضم الطلاب المتعثرين ليقوموا بالعمل الجماعي و يتغلبوا على الخجل و الاضطراب السلوكي.
- يقوم البرنامج سنوياً بعمل خطة للأنشطة يتم تنفيذها على مدار العام الدراسي بأكمله وذلك من أجل الدعم المعنوي لطلابهم.

٣. الطلاب ذوي الإحتياجات الخاصة:

لا يوجد بالبرنامج طلاب ذوي إحتياجات خاصة. البرنامج لا يرفض التحاق ذوي الأحتياجات الخاصة به ولكن لم يتقدم أحد منهم حتي الآن. ولقد تقدم عميد الكلية بطلب لرئيس الجامعة بتاريخ ٢٠٢٠/٩/٢٠ بتوفير تسهيلات لوجيستية لهم في المباني والمكتبة.

الية تحديد الطلاب المتفوقين والمتعثرين:

يتم تحديد الطلاب المتفوقين والمتعثرين عن طريق أستاذ المادة وأيضاً المرشد الاكاديمي من خلال اجتماعات الارشاد الاكاديمي.

القواعد المنظمة للامتحانات ونظام تقييم الطلاب

١. تتكون الدرجة النهائية للمقرر الدراسي من مجموع درجات الأعمال الفصلية والاختبار النهائي.
٢. الدرجة القصوى للمقرر الدراسي مائة درجة لكل مقرر تبلغ ساعاته المعتمدة ساعتين، وتزيد الدرجة القصوى بالتناسب مع ساعات المقرر المعتمدة بحد أقصى ٢٠٠ درجة للمادة الواحدة.
٣. تخصص نسبة ٤٠% من الدرجة للأعمال الفصلية وتخصص ٦٠% للاختبارات النهائية.
٤. لمجلس الكلية تحديد موعد الاختبارات الشفهية والتحريرية الخاصة بالامتحانات النهائية، فيما يختص القسم العلمي بتحديد طبيعة الاختبارات شفهية كانت أم تحريرية، وكذا تنظيم طرق التقييم في الأعمال الفصلية، وتوزيع درجاتها، على أن تشمل الأبحاث والاختبارات المفاجئة واختبار منتصف الفصل الدراسي والمناقشة الشفهية، ويجوز للقسم ابتداء أنشطة تعليمية وموائد مستديرة وحلقات دراسية يكون الهدف منها التقييم، كما يجوز له أن يكون مجموعات متميزة من الطلاب ممن يسجلون مواد التميز.
٥. يعتبر الطالب راسباً لائحياً إذا لم يحصل على ٣٠% على الأقل من درجات الامتحان النهائي.
٦. الحد الأدنى للنجاح في المقرر الدراسي هو ٥٠%.
٧. يجوز لمجلس الكلية بعد أخذ مجلس القسم المختص وحسب طبيعة المقررات الدراسية أن يقرر عقد الامتحان إلكترونياً في مقرر أو أكثر، كما يجوز عقد الإمتحان في كل المقرر أو جزء منه بما يسمح بتصحيحه إلكترونياً، وعلى أن يتم عرض ذلك على مجلس شؤون التعليم والطلاب بالجامعة للموافقة عليه ورفعها إلى مجلس الجامعة لاعتماده.

تقييم أداء الطالب يكون بأحد التقديرات المتكافئة التالية:

التقدير	الرمز	النسبة المئوية	بالنقاط/ساعات المعتمدة
ممتاز	A+	من ٩٥ الى ١٠٠	٣.٨٠-٤.٠٠
	A	من ٩٠ الى أقل من ٩٥	٣.٦٠ – ٣.٧٩
	A-	من ٨٥ الى أقل من ٩٠	٣.٤٠ – ٣.٥٩

٣.٢٠ – ٣.٣٩	من ٨٠ الى أقل من ٨٥	B+	جيد جدا
٣.٠٠ – ٣.١٩	من ٧٥ الى أقل من ٨٠	B	
٢.٨٠ – ٢.٩٩	من ٧٠ الى أقل من ٧٥	C+	جيد
٢.٦٠ – ٢.٧٩	من ٦٥ % - أقل من ٧٠ %	C	
٢.٤٠ – ٢.٥٩	من ٦٠ % - أقل من ٦٥ %	D+	مقبول
٢.٢٠ – ٢.٣٩	من ٥٥ الى أقل من ٦٠	D	
٢.٠٠ – ٢.١٩	من ٥٠ الى أقل من ٥٥	D-	
٠.٠	أقل من ٥٠ %	F	راسب
٠.٠٠	-	W	منسحب بدون رسوب
٠.٠٠	-	WF	منسحب برسوب

تستخدم النسب الموضحة في البند ١ في حساب تقدير الطالب بنظام النقاط كما يلي:

أ. متوسط نقاط التقدير الفصلي (SGPA (Semester Grade Point Average هو متوسط ما يحصل عليه الطالب من نقاط في الفصل الدراسي الواحد ويحسب في نهاية الفصل من المعادلة التالية:

$$\text{متوسط نقاط التقدير الفصلي} = \frac{\text{مجموع (نقاط كل مقرر فصلي درسه الطالب} \times \text{عدد ساعاته المعتمدة)}}{\text{مجموع الساعات المعتمدة التي درسها الطالب في الفصل الواحد}}$$

ويقرب الناتج إلى أقرب رقم عشري.

ب. متوسط نقاط التقدير التراكمي (CGPA (Cumulative Grade Point Average هو متوسط ما يحصل عليه الطالب من نقاط في كل ما درس من مقررات في كل الفصول الدراسية؛ وإذا تم حساب المعدل التراكمي للطالب عند تخرجه فيسمى التقدير العام للتخرج ويحسب في نهاية العام من المعادلة التالية:

$$\bullet \text{ متوسط نقاط التقدير التراكمي} = \frac{\text{مجموع متوسط نقاط التقدير الفصلي}}{\text{عدد الفصول}}$$

ويقرب الناتج إلى أقرب رقم عشري.

١. يبين في شهادة تخرج الطالب درجاته التي حصل عليها معبرا عنه في صورة: مجموع تراكمي، نسبة مئوية (%)، متوسط التقدير التراكمي CGPA، رمز حرفي، إلى جانب تقدير التخرج العام.

٢. تمنح مرتبة الشرف للطالب الذي يحصل على معدل تراكمي عام ٣ فأكثر سنويا عند التخرج، بشرط ألا يكون قد رسب في أي مقرر دراسي خلال تسجيله في الكلية (أو في الكلية المحول منها) ويستثنى من ذلك المواد التي ليس لها ساعات معتمدة، كما يتحتم عليه دراسة واجتياز مادة من مواد التميز التي تحددها لوائح الأقسام المختلفة.

٣. إذا رسب الطالب في مقرر إجباري فعليه إعادة دراسته والامتحان فيه. أما إذا رسب في مقرر اختياري فيجوز له إعادة دراسة نفس المقرر أو دراسة مقرر اختياري بديل، بعد موافقة المرشد

- الأكاديمي وعميد الكلية، والمقررات العامة للجامعة يطلب فيها النجاح فقط وتدرس بدون احتساب وحدات ولا تضاف إلى CGPA أما المقررات العامة للكلية الإلزامية والاختيارية فيتم احتساب وحدات لها وتضاف إلى CGPA.
٤. إذا تكرر رسوب الطالب في مقرر ما يكتفى باحتساب الرسوب مرة واحدة فقط في معدله التراكمي ولكن تسجل عدد المرات التي أدى فيها الامتحان في هذا المقرر في سجله الأكاديمي وتحسب له درجته الحقيقية.
٥. يجوز للطالب دراسة مقرر دراسي اختياري أو أكثر لتحسين معدله التراكمي لكي يتخرج.
٦. إذا حصل الطالب في أي فصل دراسي على تقدير تراكمي متدن (أقل من ٢) ينذر الإنذار الأول وإذا تكرر هذا المعدل المتدني ينذر الإنذار الثاني وترسل الإنذارات على محل إقامته المدون في الملف، ويعتبر الطالب مراقب أكاديميا، ويجوز لمجلس الكلية منح الطالب فرصة ثالثة وأخيرة لرفع معدله التراكمي بعد أخذ رأي لجنة شؤون التعليم والطلاب.

قواعد التحويل الخاصة بكلية اللغات والترجمة بين البرامج المختلفة

- أن يتم التحويل في الأسبوع الثاني من الدراسة على أقصى تقدير بالنسبة للطلاب الجدد.
 - في حالة رغبة الطالب في التحويل في الفصل الدراسي الثاني أو في العام التالي لالتحاقه بالجامعة إلى أي برنامج آخر داخل الكلية يتم ذلك بالشروط الآتية:
- ١- عند تحويله إلى برنامج آخر ودراسة نفس لغة التخصص في البرنامج المحول منه يتم معادلة المواد التي نجح فيها الطالب في التخصص بمستوى أو أكثر من مستويات اللغة الثانية (نفس لغة التخصص المحول منها).
 - ٢- يتم معادلة جميع متطلبات الكلية (مقررات اللغة العربية) التي نجح فيها.
 - ٣- يتم معادلة جميع مواد متطلبات الجامعة التي نجح فيها الطالب.
 - ٤- تتبع قواعد معادلة اللغة الثانية المعتمدة من مجلس الكلية عند التحويل بين البرامج.

آليات التظلم والإلتماس المعمول بها في كلية اللغات والترجمة في جامعة بدر بالقاهرة:

- ١- يتقدم الطالب بطلب لعميد الكلية في خلال ١٥ يوماً من ظهور النتيجة.
- ٢- بعد موافقة العميد على الطلب يتوجه الطالب إلى شؤون الطلاب لدفع رسوم التظلم.
- ٣- يقوم العميد بتحويل التظلم إلى الكنترول المختص لمراجعة النتيجة.
- ٤- يقوم الكنترول المختص بمراجعة النتيجة وكتابة تقرير لعميد الكلية يفيد نتيجة المراجعة.
- ٥- في حالة تصحيح النتيجة أو غير ذلك يرفع العميد تقريراً إلى رئيس الجامعة بنتيجة فحص التظلم.
- ٦- إذا كان الطالب محقاً في هذا التظلم يمكن له أن يسترد الرسوم التي قام بدفعها.

برنامج اللغة الإيطالية

رسالة برنامج اللغة الإيطالية:

"إعداد خريجين في تخصص اللغة الإيطالية مؤهلين علمياً في مجال اللغويات والأدب والترجمة وقادرين على المنافسة في سوق العمل المحلي والدولي وتنمية قدراتهم في البحث العلمي وخدمة المجتمع من خلال برنامج عالي الجودة" ..

Missione:

Preparare laureati specializzati nella lingua italiana scientificamente qualificati nel campo della linguistica, della letteratura e della traduzione e in grado di competere nel mercato del lavoro locale e internazionale sviluppando le loro capacità nella ricerca scientifica e nel servizio alla comunità attraverso un programma di alta qualità.

الأهداف العامة للبرنامج:

- ١/٢ إعداد الكوادر البشرية من مترجمي اللغة الإيطالية في جميع مجالات الترجمة التحريرية والفورية (منها وإليها).
- ٢/٢ تحقيق التميز والريادة في إعداد الكوادر البشرية من مترجمي اللغة الإيطالية في مجالات الترجمة التحريرية والفورية.
- ٣/٢ إعداد باحثين في اللغة الإيطالية قادرين على المقارنة بين الأدب الإيطالي والآداب الأخرى.
- ٤/٢ صقل مهارات الخريج في دراسة اللغة والأدب والترجمة من الإيطالية وإليها بالإضافة إلى دراسة لغة أجنبية ثانية فضلاً عن إتقانهم اللغة الأم.
- ٥/٢ إعداد متخصصين في اللغة الإيطالية وآدابها قادرين على تلبية احتياجات سوق العمل في المجالات المختلفة، وتكوين كوادر يمكنها القيام بتصنيف معجمات لغوية.
- ٦/٢ الوصول بالطلاب لإتقان آليات الترجمة، وأحدثها الترجمة باستخدام الحاسوب.
- ٧/٢ المحافظة على تراث الأمة ومعرفة الآخر معرفة وثيقة من خلال نقل ثقافته إلى اللغة الأم والإطلاع عليها وكذلك تعريف الآخر بثقافتنا القومية.

2/1 Formare traduttori d'italiano ben qualificati in tutti i settori della traduzione scritta e della traduzione simultanea (dalla lingua italiana alla lingua araba e viceversa)

2/2 Promuovere l'eccellenza dei quadri nel campo della traduzione e le industrie linguistiche.

2/3 Preparare ricercatori nel campo della lingua italiana capaci di mettere a confronto la letteratura italiana con le altre letterature straniere.

4/2 Approfondire e sviluppare le competenze e le abilità dei laureati nello studio della lingua, della letteratura e della traduzione dall'italiano in arabo e viceversa, lo studio di una seconda lingua straniera, oltre alla lingua madre.

5/2 Preparare laureati specializzati nella lingua e nella letteratura italiana in grado di soddisfare i bisogni del mercato di lavoro in vari settori, formando laureati in grado di creare differenti dizionari.

6/2 Permettere agli studenti di eccellere nei moderni meccanismi della traduzione attraverso l'utilizzo delle piattaforme digitali.

7/2 Conservare il patrimonio nazionale e conoscere bene gli altri: tramite la comprensione e la trasmissione della cultura altrui e la presentazione della propria cultura nazionale.

السمات المميزة لبرنامج اللغة الإيطالية:

يتميز برنامج اللغة الإيطالية - كلية اللغات والترجمة - جامعة بدر بمجموعة من السمات والتي يمكن تلخيصها فيما يلي:

- البرنامج معتمد ومعادل من المجلس الأعلى للجامعات بنفس الدرجة التي يحصل عليها خريجو البرامج المناظرة في كليتي الألسن والآداب. حيث يتميز البرنامج ببعض المقررات الدراسية عن مثيله في الكليات المناظرة مثل مواد الأدب التي ساعدت نسبتها على معادلة شهادة خريج الكلية بخريج كلية الآداب إضافةً إلى معادلتها بخريج كلية الألسن.

- يتميز البرنامج بسمة غير متوفرة في البرامج المناظرة وهو وجوده بالقرب من العاصمة الإدارية الجديدة وهي بيئة واعدة وخصبة للعمل الأمر الذي يوفر العديد من فرص العمل للخريجين.

- يتميز البرنامج أيضاً عن مثيله في الكليات المناظرة بلائحته المميزة وارتباطها بمتطلبات سوق العمل وذلك بإحتوائها على بعض المقررات الهامة مثل مقرر قراءة وكتابة وهذا المقرر يدرس على مدار ١٢ ساعة أسبوعياً للطلبة الجدد حيث بنهاية الفصل الدراسي الأول من العام الأكاديمي يستطيع الطالب قراءة اللغة الإيطالية وكتابتها بشكل جيد. كما يتميز البرنامج بمقررات التواصل المتنوعة حيث يوجد تواصل لغوي ولغويات التفاوض والتواصل المهني مما يؤهل الخريج لسوق العمل. يتميز البرنامج أيضاً بتنوع مقررات الترجمة حيث يشتمل على ترجمة عامة من وإلى العربية، والترجمة التلخيصية، والترجمة الأدبية والترجمة القانونية والترجمة الفورية كمقرر تميز وكل هذه المقررات تؤهل الطالب لسوق العمل في المجالات المختلفة.

- يتميز البرنامج بعلاقاته داخلياً وخارجياً من خلال بروتوكولات واتفاقيات التعاون، فعلى المستوى المحلي هناك تعاون مع مكاتب ترجمة معتمدة والمركز القومي للترجمة والمدرسة العربية للترجمة وصحف ومجلات مختلفة لتوفير التدريب الصيفي للطلاب، وأيضاً توفير فرص عمل للطلاب المتميزين، وعلى المستوى الدولي فهناك العديد من الاتفاقيات مع جامعات إيطالية مثل تورينو وروما لاسابينسا وإيكامبوس وميلانو وبيسكارا و نابولي ولويجي فانفيتيللي وأونيتيلما سابينسا وغيرها وتشمل هذه الاتفاقيات على برنامج للتبادل الطلابي مما يتيح لطلاب البرنامج السفر لاستكمال الدراسة بإيطاليا، كما يستقدم البرنامج طلاب إيطاليين مما يوفر لطلابه البيئة العلمية المناسبة لإتقان طالب البرنامج للغة التي يدرسها. تشمل أيضاً هذه الاتفاقيات على استقدام أساتذة من الخارج للتدريس في البرنامج، كما يستعين البرنامج بخبراء أجانب وذلك حتى يكون الطالب على علاقة وطيدة باللغة التي يدرسها.

- تميز البنية الأساسية للكلية التابع لها البرنامج (قاعات دراسية مجهزة بأجهزة عرض Data Show ومناخ صحي من حيث التهوية والتكييف والإضاءة).
- معامل متخصصة وتشمل معمل للغات ومعامل للحاسب الآلي والوسائط المتعددة، كما أن هذه المعامل مزودة بأجهزة عرض Data Show
- وملحق بالقسم غرفة لعقد السمينارات الخاصة بالقسم ومناقشة أبحاث التخرج.
- موارد بشرية كافية عدداً، وتميزة نوعاً وذات خبرة متنوعة وكفاءات عالية.
- خبرات أعضاء هيئة التدريس المتنوعة والكبيرة، وإنتاجهم العلمي المتميز في مجال البحث والترجمة
- والمشاركات العلمية على المستوى الدولي والمحلى.
- يعتمد البرنامج توصيف مخرجات التدريس والتعلم الخاصة بـ CEFR (Common European Framework of Reference for languages)
- مكتبة علمية متخصصة تشمل مجموعة من المراجع الهامة في مجال اللغة الإيطالية، والأعمال الأدبية الكلاسيكية والحديثة.
- قاعدة بيانات على الموقع الإلكتروني للبرنامج وتشمل بيانات أعضاء هيئة التدريس والطلاب والمستفيدين وأبحاث أعضاء هيئة التدريس.
- استحدث البرنامج سياسة جديدة من سياسات التعلم وهى التعلم الذاتى فى بعض المقررات الأمر الذى يجعل الطالب قادراً على إكتساب مجموعة كبيرة من المعارف والمهارات وتدعيم الدور الإيجابى له فى عملية التعلم.
- للبرنامج لائحة للدراسات العليا وفى انتظار الموافقة على بدء الدراسة.

سياسات وإجراءات القبول والتسجيل والتحويل:

حفاظا علي السمات المميزة للبرنامج وعلي تنافسية البرنامج مع البرامج الأخرى قام البرنامج بإضافة بعض شروط القبول الخاصة به وهي كالتالي :

- ١- أن يكون الطالب حاصل على شهادة الثانوية العامة من إحدى المدارس الحكومية أو التجريبية أو الخاصة أو ما يعادلها.
- ٢- أن يكون حاصل على مجموع ٦٠% على الأقل.
- ٣- يقبل القسم طلاب الشعبة العلمية والأدبية.
- ٤- يجوز قبول الطلاب المحولين من البرامج المناظرة من من إحدى كليات الجامعات المصرية أو الأجنبية المعترف بها بعد تطبيق قواعد المقاصة.
- ٥- يجوز قبول الطلاب المحولين من البرامج الأخرى بنفس الكلية مع تطبيق قواعد المقاصة.

معايير وإجراءات التحويل من وإلى البرنامج:

- يقبل برنامج اللغة الإيطالية الطلاب المستجدين في فصلي الخريف فقط من كل عام دراسي
- يتم الإعلان عن الشروط المبينة أعلاه في دليل الطالب متاح طوال الوقت علي رابط البرنامج بموقع الجامعة.

- يتم الإعلان في المطويات التي تصدرها الجامعة قبل التقديم للعام الدراسي الجديد.
- تقبل التحويلات من وإلى البرنامج.
- يتم التحويل بناء علي تقرير من المرشد الأكاديمي يوضح فيه حالات الطالب ووضعه الدراسي (للطلاب من غير المستجدين)، يوقع فيه الطالب بالعلم
- يقبل البرنامج الطلاب المحولين من البرامج الأخرى في بداية فصل الخريف فقط
- يقبل البرنامج الطلاب المحولين من البرامج المناظرة في المؤسسات الأخرى في بداية فصل الخريف فقط .
- يمكن للطلاب التحويل من البرنامج (بالنسبة للطلاب المستجدين) نهاية الأسبوع الأول من كل فصل دراسي، وإلى البرنامج في بداية فصل الخريف فقط.
- يقوم البرنامج بعمل مقاصة لمتطلبات الكلية والجامعة التي يدرسها الطالب حال تحويله من أحد البرامج في كلية اللغات والترجمة- جامعة بدر.
- يتم عمل مقاصة لجميع المواد التي درسها الطالب ونجح فيها في البرامج المناظرة من الجامعات الأخرى وفقاً لقواعد الجامعة
- يتم عمل مقاصة لجميع المواد التي درسها الطالب ونجح فيها ومعادلتها باللغة الثانية (اللغة الإيطالية) حال تحويل الطالب من البرنامج إلى برنامج آخر وفقاً للجدول التالي:

مادة التخصص	مستوى اللغة الثانية	التقدير
Ita 1101 إقرأ وكتابة أو تواصل لغوى Ita 1102	A1 (COM 1107)	يحتفظ الطالب بالتقدير الأعلى في حالة نجاحه في المادتين
قواعد إيطالية ١ Ita 1207	A2 (COM 1208)	يحتفظ الطالب بتقدير قواعد إيطالية ١
قواعد إيطالية ٢ Ita 2109 أو كتابة تعبيرية Ita 2110	B1 (COM 2109)	يحتفظ الطالب بالتقدير الأعلى في حالة نجاحه في المادتين
قواعد إيطالية ٣ Ita 2215 أو ترجمة تلخيصية Ita 2218	B2 (COM 2210)	يحتفظ الطالب بالتقدير الأعلى في حالة نجاحه في المادتين
ترجمة ايطالى - عربى Ita 3124 أو ترجمة عربى - إيطالى Ita 3125	C1 (COM 3111)	يحتفظ الطالب بالتقدير الأعلى في حالة نجاحه في المادتين

يحتفظ الطالب بالتقدير الأعلى في حالة نجاحه في المادتين	C2 (COM 3212)	Ita 3229 علم الصرف أو علم الدلالة والمعاني Ita 3231
--	---------------	--

تظلمات الطلاب من إجراءات القبول والتحويل:

في حال رغبة الطالب في التظلم من إجراءات التحويل من أو إلي برنامج اللغة الإيطالية تتبع الإجراءات التالية:

- ١- يتقدم الطالب بالتماس إلي وكيل الكلية لشئون التعليم والطلاب
- ٢- يتم دراسة التظلمات المقدمة من الطلاب في لجنة شئون التعليم والطلاب التي تصدر قرار بشأن كل حالة بشكل منفرد.
- ٣- ترفع القرارات إلي مجلس الكلية لاعتمادها
- ٤- يخطر الطلاب بالقرار عن طريق وكيل الكلية موضحا الأسباب (في حالة الرفض).
- يتم مراجعة سياسات وإجراءات القبول والتحويل سنويا وفقا للظروف المجتمعية واحتياجات سوق العمل والتنافسية مع البرامج المناظرة.
- تتم الاستفادة من نتائج المراجعة في تطوير وتحديث سياسات القبول والتحويل من وإلى البرنامج بما يتيح مرونة أكبر لتلك السياسات.

مواصفات خريج برنامج اللغة الإيطالية – كلية اللغات والترجمة (مرحلة الليسانس)

يعمل برنامج اللغة الإيطالية لمرحلة الليسانس على تأهيل الخريجين علمياً في مجال اللغة والأدب والترجمة وإكسابهم المهارات اللازمة لسوق العمل وتنمية قدراتهم في البحث العلمي وخدمة المجتمع.

بنهاية البرنامج يجب أن تتوافر في الخريج المهارات التالي ذكرها وذلك وفقاً لمواصفات الخريج الواردة في وثيقة المعايير القومية القياسية:

أولاً: علمية أكاديمية

أن يكون قادراً على:

- إجادة اللغة الإيطالية قراءة وكتابة وتحدث
- قراءة الأدب قراءة واعية تتيح للطالب فرصة التعرف على أهم الكتاب والنصوص الأدبية التي تمثل عصوراً مختلفة في ثقافة لغة التخصص.

- فهم الخصائص المميزة للنصوص الأدبية والتيارات والأجناس الأدبية المختلفة.
- ترجمة النصوص المتنوعة (سياسية وعلمية واقتصادية ... الخ) ترجمة دقيقة وأمانة وواعية.
- إجادة اللغة العربية من قواعد وأدب ونصوص ومراجع ومطالعات على النحو الذي يمكنه الترجمة من و الي اللغة العربية.
- تحليل بنية ومستوى ووظائف الخطاب في اللغة الإيطالية.
- التفاعل الإيجابي مع الثقافات الأخرى مع الحفاظ على هويته الثقافية القومية.
- إجادة لغة أجنبية ثانية إلى جانب لغة التخصص.
- كتابة البحوث العلمية المبتكرة والالتزام بالأمانة العلمية والنزاهة البحثية.
- استخدام و سائل التكنولوجيا الحديثة و الحاسب الآلي.
- التحليل النقدي والتفكير المنطقي والإبداع.
- توظيف المعرفة لخدمة أهداف مجتمعية.

ثانيا: قومية/ ثقافية:

أ ن يكون قادرا علي :

- تحقيق إنجازات على المستوى الشخصي والأكاديمي موجهة لخدمة المجتمع
- التحلي بروح المبادرة والوازع الثقافي والإنساني لأن يسهم في التنمية الفكرية والثقافية في مجتمعه.
- وضع المعرفة في إطار أخلاقي يستهدف خدمة الإنسانية.
- الربط بين المعارف المختلفة
- التحلي باحترام الرأي الآخر وثقافته وقبول الآخر المختلف
- التفاعل في المشروعات الحضارية مثل (الترجمة والبحث العلمي والدراسات اللغوية والأدبية والنقدية والدراسات المقارنة) والتي تهدف إلى دعم التواصل بين الكلية والكليات المماثلة داخل وخارج الوطن وكذا المؤسسات الثقافية ومنظمات المجتمع المدني.
- الوعي بدوره الهام في حوار الثقافات.

المعرفة والفهم :

يجب أن يكتسب الخريج القدرة على أن:

- يفهم النصوص المختلفة (السياسية ، الاقتصادية ، العلمية ، القانونية)
- بهدف إتقان مهارات القراءة والكتابة والتحدث باللغة الأجنبية .
- يقرأ النصوص الأدبية وسياقاتها الثقافية قراءات واعية وناقدة

- يدرس قواعد النحو والصرف في لغة التخصص - يدرس التيارات الأدبية
- يتعرف على المباحث الأساسية في علم اللغة.
- يفهم الخصائص المميزة للنصوص الأدبية.
- يتعرف على المصطلحات المتخصصة في اللغة والأدب.

المهارات العملية:

يجب أن يكون الخريج قادراً علي أن :

- يترجم النصوص المختلفة من اللغة الإيطالية إلى العربية والعكس
- يجمع المعلومات من عدة مصادر تحريرية وشفهية ويشرحها ويفسر لها
- يكتب موضوعاً أو تقريراً أو يلقي كلمة بلغة التخصص وأن يحاضر بها
- يستخدم مراجع باللغة الثانية التي تعلمها.
- يستخدم التكنولوجيا في دراسة اللغة والأدب والترجمة.

المهارات الذهنية :

يجب أن يكون الخريج قادراً علي أن:

- يحلل وينقد بكفاءة النصوص المكتوبة- .
- يقيم النصوص المترجمة- .
- يقارن بين الاتجاهات الأدبية واللغوية المختلفة (المتعددة)
- يلخص ويستنبط النقاط الرئيسة في النصوص
- يلخص قصة قصيرة أو مقال أو محاضرة- .
- يتقن استخدام المصطلحات التخصصية المختلفة- .
- يتفهم المشكلات اللغوية والذهنية ويعمل على حلها.

المهارات العامة والانتقالية :

يجب أن يكون الخريج قادراً على أن :

- يلتزم بالوقت .
- يؤدي ما يطلب منه بأمانة ودقة.
- يتواصل بشكل جيد مع المجتمع و لديه القدرة على الحوار البناء مع الآخر.
- يعمل في فريق ويكون عضواً فعالاً بالفريق.
- التعبير عن وجهة نظره بوضوح في المسائل الخلافية وعرض الحجج التي يستند إليها.

متطلبات الحصول على ليسانس اللغات والترجمة (اللغة الإيطالية)

للحصول على ليسانس اللغات والترجمة (اللغة الإيطالية)، يتطلب إكمال الطالب لمائة أربعة وأربعون ساعة معتمدة (١٤٤) حسب الخطة الدراسية المرفقة.

متطلبات الكلية

No.	Course No.	Title	Cr.	Theo.	Prac.	Pre-requisite
١	COM1101	لغة عربية / الأخطاء الشائعة واللعن	2	2		-
٢	COM1202	لغة عربية / مقال	2	2		COM1101
٣	COM2103	لغة عربية / قراءات ونصوص قديمة	2	2		COM1202
٤	COM2204	لغة عربية / اتجاهات أدبية	2	2		COM2103
٥	COM3105	لغة عربية / نصوص حديثة وتحليل	2	2		COM2204
٦	COM3206	لغة عربية / تحرير النصوص	2	2		COM3105
٧	COM1107	لغة ثانية ١ – A1	2	2		-
٨	COM1208	لغة ثانية ٢ – A2	2	2		COM1107
٩	COM2109	لغة ثانية ٣ – B1	2	2		COM1208
١٠	COM2210	لغة ثانية ٤ – B2	2	2		COM2109
١١	COM3111	لغة ثانية ٥ – C1	2	2		COM2210
١٢	COM3212	لغة ثانية ٦ – C2	2	2		COM3111

متطلبات الجامعة

١	GEN 1201	حقوق الإنسان	-	1		اجباري
٢	GEN 2102	مهارات التفكير العلمي وكتابة التقارير	-	1		اجباري
٣	GEN1002	تكنولوجيا المعلومات	-	1		اختياري
٤	GEN1004	مهارات حل المشكلات واتخاذ القرار	-	1		اختياري
٥	GEN1001	علم النفس ومهارات التواصل	-	1		اختياري

٦	GEN1003	التاريخ المصري	-	1		اختياري
---	---------	----------------	---	---	--	---------

* يختار الطالب ثلاث مقررات اختيارية على الأقل.

ITALIAN DEPARTMENT REQUIREMENTS

N.	Course code	Title	Cr.	Theo.	Prac.	Pre-requisite
1	Ita1101	Leggere e scrivere	8	4	8	-
2	Ita1102	Comunicazione linguistica	3	2	2	-
3	Ita1103	Espressioni idiomatiche	3	2	2	-
4	Ita1204	Comunicazione interpersonale	4	2	4	Ita1102
5	Ita1205	Scrittura descrittiva	2	-	4	-
6	Ita1206	Ascolto e comprensione	4	2	4	-
7	Ita1207	Grammatica italiana 1	4	2	4	Ita1101
8	Ita2108	Comunicazione e trattative	2	2	-	Ita1204
9	Ita2109	Grammatica italiana 2	4	2	4	Ita1207
10	Ita2110	Scrittura espressiva	2	2	-	Ita1205
11	Ita2111	Ascolto e parlato	2	-	4	
12	Ita2112 E	Testi e analisi	2	2	-	
13	Ita2113	Traduzione it-ar	2	2	-	-
14	Ita2214	Comunicazione professionale	2	2	-	
15	Ita2215	Grammatica italiana 3	4	2	4	Ita2109
16	Ita2216	Testi e testologia	2	2	-	
17	Ita2217	Scrittura creativa	2	2		
18	Ita2218	Traduzione riassuntiva	2	2	-	-
19	Ita2219	Introduzione alla letteratura italiana	2	2	-	
20	Ita3120	Fonologia	2	2	-	-
21	Ita3121	Letteratura nel Medioevo	2	2	-	-
22	Ita3122	Critica letteraria	2	2	-	-
23	Ita3123	Testi, narrativa	2	2	-	-
24	Ita3124	Traduzione it-ar	2	2	-	-
25	Ita3125	Traduzione ar-it	2	2	-	-
26	Ita3226	Morfologia	2	2	-	-
27	Ita3227	Letteratura rinascimentale	2	2	-	

28	Ita3228 E	Letteratura comparata	2	2	-	-
29	Ita3229	Testi, poesia	2	2	-	-
30	Ita3230	Traduzione letteraria it-ar	2	2	-	-
31	Ita3231	Semantica	2	2	-	-
32	Ita3232	Letteratura moderna	2	2	-	-
33	Ita4133 E	Testi, teatro	4	4	-	-
34	Ita4134	Traduzione legale it-ar	3	3	-	-
35	Ita4135	Traduzione orale it-ar	3	3	-	-
36	Ita4136	Sintassi	4	4	-	-
37	Ita4237	Letteratura contemporanea	4	4	-	-
38	Ita4238	Traduzione legale ar-it	3	3	-	-
39	Ita4239	Traduzione orale ar-it	3	3	-	-
40	Ita4140	Tesi di laurea 1	4	ε	-	-
41	Ita4241	Tesi di Laurea 2	4	-	^	Ita4140
42	Ita4242 E	Storia della lingua italiana	4	4	-	-
43	Ita2243 E	Storia e cultura italiana	2	2	-	-
44	Ita3144 E	Retorica	2	2	-	-
45	Ita4145 E	Esercitazioni di conversazione	4	4	-	-
46	Ita4246 E	Filosofia della lingua	4	4	-	-
47	Ita3247 E	Rapporti culturali italo-egiziani	2	2	-	-
48	Ita3148 E	Metodologia della ricerca	2	2	-	-

مواد التميز (Lode): مادة واحدة على الأقل (ساعات غير معتمدة)

49	Ita4249	Linguistica applicata	4	4	-	-
50	Ita4250	Critica applicata	4	4	-	-
51	Ita4251	Traduzione simultanea	4	-	4	-
52	Ita4252	Traduttologia	4	4	-	-
53	Ita4253	Glottodidattica	4	4	-	-

STUDY PLAN

Semester (1)

Course code	Title	Cr.	Theo.	Prac.	Pre-requisite
Ita1101	Leggere e scrivere	8	4	8	-
Ita1102	Comunicazione linguistica	3	2	2	-
Ita1103	Espressioni idiomatiche	3	2	2	-
COM1101	لغة عربية / الأخطاء الشائعة واللعن	2	2	-	-
COM1107	لغة ثانية A1	2	2	-	-
Total		18	12	12	

Semester (2)

Course code	Title	Cr.	Theo.	Prac.	Pre-requisite
Ita1204	Comunicazione interpersonale	4	2	4	Ita1102
Ita1205	Scrittura descrittiva	2	-	4	-
Ita1206	Ascolto e comprensione	4	2	4	-
Ita1207	Grammatica italiana 1	4	2	4	Ita1101
COM 1202	اللغة العربية / مقال	2	2	-	COM 1101
COM 1208	اللغة الثانية A2	2	2	-	COM 1107
Total		18	10	16	

Semester (3)

Course code	Title	Cr.	Theo.	Prac.	Pre-requisite
Ita2108	Comunicazione e trattative	2	2	-	Ita1204
Ita2109	Grammatica italiana 2	4	2	4	Ita1207
Ita2110	Scrittura espressiva	2	2	-	Ita1205
Ita2111	Ascolto e parlato	2	-	4	-

Ita2112 E /Ita2243 E	Testi e analisi/ Storia e cultura italiana	2	2	-	-
Ita2113	Traduzione it-ar	2	2	-	-
COM2103	لغة عربية / قراءات ونصوص قديمة	2	2	-	COM1202
COM2109	لغة ثانية B1	2	2	-	COM1208
Total		18	14	8	

Semester (4)

Course code	Title	Cr.	Theo.	Prac.	Pre-requisite
Ita2214	Comunicazione professionale	2	2	-	
Ita2215	Grammatica italiana 3	4	2	4	Ita2109
Ita2216	Testi e testologia	2	2	-	-
Ita2217	Scrittura creativa	2	2		-
Ita2218	Traduzione riassuntiva	2	2	-	-
Ita2219	Introduzione alla letteratura italiana	2	2	-	
COM2204	لغة عربية / اتجاهات أدبية	2	2	-	COM2103
COM2210	لغة ثانية B2	2	2	-	COM2109
Total		18	16	4	

Semester (5)

Course code	Title	Cr.	Theo.	Prac.	Pre-requisite
Ita3120	Fonologia	2	2	-	-
Ita3121	Letteratura nel Medioevo	2	2	-	-
Ita3122	Critica letteraria	2	2	-	-
Ita3123	Testi, narrativa	2	2	-	-
Ita3148 E/ Ita3144 E	Metodologia della ricerca / Retorica	2	2	-	-
Ita3124	Traduzione it-ar	2	2	-	-
Ita3125	Traduzione ar-it	2	2	-	-
COM3105	لغة عربية / نصوص حديثة وتحليل	2	2	-	COM2204
COM3111	لغة ثانية C1	2	2	-	COM2210
Total		18	18	-	

Semester (6)

Course code	Title	Cr.	Theo.	Prac.	Pre-requisite
Ita3226	Morfologia	2	2	-	-
Ita3227	Letteratura rinascimentale	2	2	-	
Ita3228 E Ita3247 E	Letteratura comparata / Rapporti culturali italo-egiziani	2	2	-	-
Ita3229	Testi, poesia	2	2	-	-
Ita3230	Traduzione letteraria it-ar	2	2	-	-
Ita3231	Semantica	2	2	-	
Ita3232	Letteratura moderna	2	2	-	
COM3206	لغة عربية / تحرير النصوص	2	2	-	COM3105
COM3212	لغة ثانية C2	2	2	-	COM3111
Total		18	18	-	

Semester (7)

Course code	Title	Cr.	Theo.	Prac.	Pre-requisite
Ita4133 E / Ita4145 E	Testi, teatro/Esercitazione di conversazione	4	4	-	-
Ita4134	Traduzione legale it-ar	3	3	-	-
Ita4135	Traduzione orale it-ar	3	3	-	-
Ita4136	Sintassi	4	4	-	-
Ita4140	Tesi di laurea 1	4	4	-	-
Total		18	18	-	

Semester (8)

Course code	Title	Cr.	Theo.	Prac.	Pre-requisite
Ita4241	Tesi di Laurea 2	4	-	8	Ita4140
Ita4237	Letteratura contemporanea	4	4	-	-
Ita4238	Traduzione legale ar-it	3	3	-	-
Ita4239	Traduzione orale ar-it	3	3	-	-
Ita4242 E/ Ita4246 E	Storia della lingua italiana / Filosofia della lingua	4	4	-	-

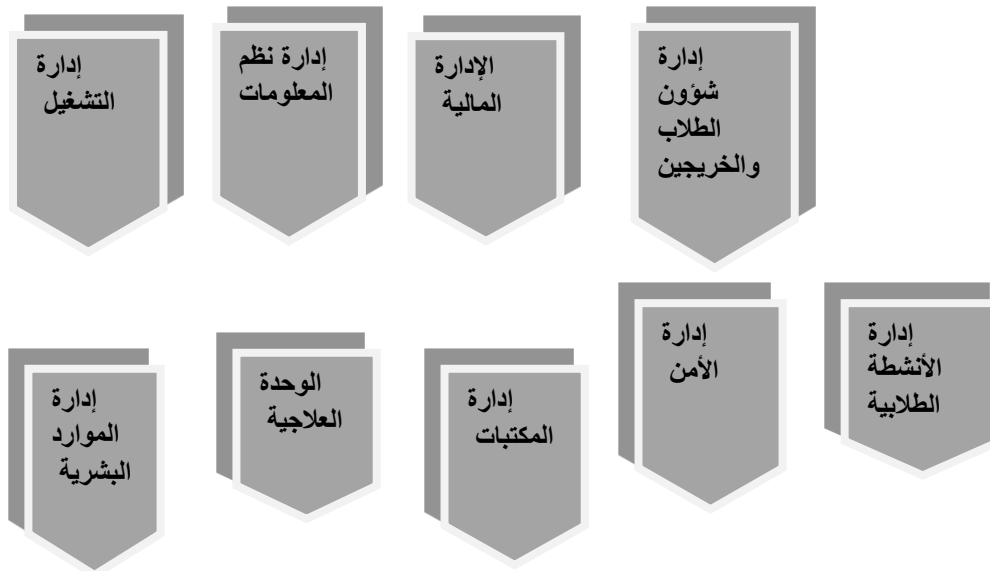
Total	18	14	8	
-------	----	----	---	--

المعامل والتسهيلات الفنية الداعمة:

- معملين مركزيين للوسائط المتعددة بها أجهزة وإمكانات ملائمة للمخرجات التعليمية المستهدفة.
- تتوافر الوسائل المناسبة لتحقيق الأمن والسلامة بقدر مناسب وذلك من خلال الإمكانات المادية المركزية بالجامعة.
- تتوافر ملاعب كرة طائرة وسلة وتنس طاولة وتنس رياضي بالجامعة وكذلك أماكن مخصصة للألعاب القتالية مثل الكاراتيه والكونغوفو بما يتيح للطلاب بشكل عام ممارسة الأنشطة الرياضية أثناء تواجدهم في الحرم الجامعي مما يرفع كفاءتهم الأكاديمية ويعود ذلك بدوره بالنفع على طلبة برنامج اللغة الإيطالية.
- تتوافر عيادات في الحرم الجامعي وتشمل العيادة الطبية وعيادات الأسنان وعيادة العلاج الطبيعي وتخدم هذه العيادات جميع الطلبة بشكل عام ويعود ذلك بدوره بالنفع على طلبة برنامج اللغة الإيطالية.
- تتوافر إدارة للأنشطة الإجتماعية والطلابية بالجامعة قائمة على خدمة الطلاب مثل توفير صندوق التكافل الإجتماعي للطلاب والذي يقدم الدعم المادي للطلاب المتعثرين مادياً عن طريق لجنة المساهمات والإعفاءات ويعود ذلك بدوره بالنفع على طلاب برنامج اللغة الإيطالية.

الإدارات الداعمة لبرنامج اللغة الإيطالية:

هناك أقسام إدارية متخصصة بالجامعة تقدم خدمات الدعم للبرنامج في تقديم كافة الخدمات المطلوبة للعملية التعليمية بكافة أطرافها من طلاب و أعضاء هيئة التدريس و الهيئة المعاونة في أطار من تنسيق دقيق وتعاون فعال ،وبيانها كالتالي :



مهام إدارة شؤون الطلاب :

تقوم الإدارة بالإجراءات الخاصة بالطلاب من تسجيل للمقررات (وما يتبعها من إجراءات مثل : الحذف و الإضافة و الانسحاب من المقررات) متابعة المقاصات الداخلية والخارجية وطلبات التحويل بين البرامج و المؤسسات التعليمية و إرسال إنذارات الغياب و استخراج كافة العديد من المستندات التي تخدم الطالب (البطاقة الجامعية – شهادات القيد وبيان الحالة – الرقم القومي و جواز السفر)

إدارة الخريجين :

تقوم الإدارة بالإجراءات الخاصة بالخريجين (اعداد شهادات التخرج وتسليمها – اعداد قاعدة بيانات للخريجين وتحديثها دوريا – متابعة أنشطة الملتقي التوظيفي – المشاركة في حفلات التخرج السنوية)

إدارة الأنشطة الطلابية :

تقوم الإدارة بالإشراف والتنفيذ علي خطط الأنشطة المختلفة (الأسر و الرحلات – الرياضي – الثقافي والسياسي – الفني- الجواله والخدمة العامة – النشاط الاجتماعي- اعداد القادة- النشاط العلمي والتكنولوجي) ، اقامة البطولات والمسابقات والرحلات لطلاب البرنامج .

إدارة نظم المعلومات :

تختص الإدارة بالإشراف الإداري والفني على جميع الجوانب المختصة بشبكة الحاسوب في الجامعة، ضمان عمل شبكة الإنترنت على مدار الساعة، الإشراف الفني المباشر على جميع أعمال تحديث شبكة الجامعة أو تركيب أية أجهزة أو برامج حاسوب جديدة. تقديم الاستشارات الفنية لإدارة الجامعة بما يخص أنظمة التعليم الإلكتروني. التنسيق مع البرنامج لتحديد الاحتياجات من أجهزة حاسوب وطابعات وأجهزة عرض (Data show) ، متابعة أعطال أجهزة وشبكة الحاسوب السلوكية واللاسلكية اليومية وتقديم الدعم اللازم، الإشراف المباشر على نظام البريد الإلكتروني، تحديث محتويات موقع البرنامج علي موقع الجامعة، تطوير آليات الدعم الفني لتسهيل التواصل مع مستخدمي نظام التعليم الإلكتروني LMS ، تقديم الدعم الفني لأعضاء هيئة التدريس بالبرنامج لإجراء الاختبارات الإلكترونية، متابعة برمجيات وأنظمة الاختبارات الإلكترونية.

الوحدة العلاجية :

تختص الإدارة بإجراء فحص طبي شامل لجميع الطلبة الجدد للتأكد من سلامتهم صحياً، التشخيص والعلاج والمتابعة للأمراض الحادة والمزمنة والمعدية وغير المعدية في بعض التخصصات الطبية الأساسية، تقديم الإسعافات الأولية للحالات الطبية الحرجة والطارئة ومن ثم تحويلها إلى أقرب مستشفى من مستشفيات وزارة الصحة تتوافر به أقسام الطوارئ والعناية المركزة، المشاركة في الفعاليات والحملات الوقائية علي مستوى الجمهورية لنشر الوعي الصحي حول سبل الوقاية من الأمراض، الإشراف على الحالة الصحية للطلاب اثناء الدراسة والامتحانات، مكافحة الأوبئة والأمراض بعزل الطلاب المصابين واتخاذ الإجراءات اللازمة .

المكتبة (مركزية)

- تتوافر تكنولوجيا المعلومات (الانترنت / اشتراك في دوريات إلكترونية متخصصة / كتب إلكترونية...) في المكتبة وهي متاحة للفئات المختلفة.
- تتوافر المراجع والدوريات العربية والأجنبية ذات العلاقة باللغة الإيطالية.
- عدد كبير من الكتب والمراجع العربية واللغات.
- المراجع والدوريات المتاحة الحديثة.

آلية شكاوى الطلاب:

في حالة وجود شكاوى للطلاب تتعلق بالعملية التعليمية أو المشكلات الدراسية أو المؤسسية وفيما يخص الطلاب ودعمهم دراسياً واجتماعياً، يوجد صندوق الشكاوى والمقترحات (وهو عبارة عن صندوق رقمي (إيميل معلن للطلاب على مواقع التواصل وعلى لوحة الإعلانات وعلى الرابط الخاص بالقسم في موقع الجامعة، على الميل التالي:

studentscomplaintsnew@gmail.com

ltitcomplaints@buc.edu.eg

مرفقات (نماذج)

نموذج رقم (١)

طلب تحويل

السيد الأستاذ الدكتور عميد كلية /

تحية طيبة وبعد ،،،

أرجو من سيادتكم الموافقة على تحويل الطالب /
من شعبة / ، إلى شعبة /
.....

وذلك بناء على رغبتي الشخصية ،

ودون ادنى مسئولية على إدارة الجامعة في هذا الشأن .

كود الطالب :

الطالب :

ولي امر الطالب :

التوقيع :

التاريخ:

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام

عميد كلية اللغات
والترجمة

أ.د/ حسين محمود

جامعه :

كلية:

نموذج رقم (٢)

قرار لجنة المقاصة الخارجية

قررت اللجنة بعد فحص المقاصة التفصيلية للطلاب /.....

المحول من كلية: جامعة: في الفصل الدراسي.....

للعام الجامعي:/..... معادلة اجمالي عدد ساعة معتمدة من المقررات التي سبق أن

درسها الطالب بنجاح في الكلية المحول منها ويقيد على المستوى وبياناتها كالتالي :-

بيانات المقررات التي درسها الطالب				بيانات المقررات المتناظرة التي أعفى منها الطالب			
كود المقرر	ساعات معتمدة	اسم المقرر	التقدير	كود المقرر	ساعات معتمدة	اسم المقرر	التقدير
اجمالي عدد الساعات المعتمدة التي أعفى منها الطالب							

لجنة المقاصات:

د / (أ.د/رئيس القسم)

د /

د /

يعتمد ،،

يعتمد،،،

يعتمد،،،

رئيس الجامعة

نائب رئيس الجامعة

عميد الكلية

لشئون التعليم والطلاب

نموذج رقم (٣)

جامعه:

كلية:

قرار لجنة المقاصة الداخلية

قررت اللجنة بعد فحص المقاصة التفصيلية للطلاب /..... المحول
من كلية: جامعة:..... في الفصل الدراسي للعام
الجامعي: /..... معادلة اجمالي عدد ساعة معتمدة من المقررات التي سبق أن
درسها الطالب بنجاح في الكلية المحول منها ويقيد على المستوى وبياناتها كالتالي :-

بيانات المقررات التي درسها الطالب				بيانات المقررات المتناظرة التي أعفى منها الطالب			
كود المقرر	ساعات معتمدة	اسم المقرر	التقدير	كود المقرر	ساعات معتمدة	اسم المقرر	التقدير
اجمالي عدد الساعات المعتمدة التي أعفى منها الطالب							

لجنة المقاصات:

د / (أ.د/رئيس القسم)

د /

د /

يعتمد،،،

عميد الكلية

يعتمد،،،

نائب رئيس الجامعة

لشئون التعليم والطلاب

يعتمد،،،

رئيس الجامعة

نموذج رقم (٤)

تظلم من إجراءات القبول والتحويل من وإلى برنامج اللغة الإيطالية

برنامج اللغة الإيطالية

كلية اللغات والترجمة

اسم الطالب :

كود الطالب :

الموضوع :

- •
- •
- •

قرار لجنة شؤون التعليم والطلاب

.....

.....

عميد الكلية يعتمد،،،

وكيل الكلية يعتمد،،،

منشور

بشأن المصروفات الدراسية للوافدين

اولاً : يسدد الوافد المصروفات والرسوم الدراسية بالدولار الأمريكى أو ما يعادله بالجنيه المصرى طبقاً لسعر الصرف المعلن من البنك المركزى فى ذات يوم السداد وطبقاً للرسوم المعتمدة فى هذا الشأن .

ثانياً : يجوز معاملة الوافد الحاصل على الثانوية العامة المصرية معاملة المصريين فى المصروفات الدراسية شريطة خضوعه لقواعد التنسيق الخاصة بالمجموع وكافة الاشتراطات الأخرى التى يخضع لها الطلاب المصريين والصادرة عن مجلس الجامعات الخاصة والأهلية .

ثالثاً : فى حالة زيادة أعداد الطلاب الوافدين على العدد المسموح به لكل كلية يتم تنسيقهم وفقاً للمجموع واختبارات القدرات المؤهلة للالتحاق بكل كلية .

رابعاً : تلتقى كافة القواعد السابقة على هذا المنشور فيما يخص الرسوم الدراسية للوافدين بكافة جنسياتهم .

تحريراً فى 2020/8/16

والله الموفق ،،

رئيس الجامعة

إد مصطفى كمال

الأمين العام

د/ محمد سليمان

الملاحق

١- قرار معادلة ليسانس اللغة الإيطالية بليسانس الألسن والآداب:

المجلس الأعلى للجامعات

قرار
رئيس المجلس الأعلى للجامعات
رقم (٨٨) بتاريخ ١٩٩٠/٩/٢٩
بشأن

معادلة درجة اللسان في اللغات والترجمة التي تمنحها جامعة بدر -
كلية اللغات والترجمة - ج.م.ع. - في عدة تخصصات

وزير التعليم العالي والبحث العلمي ورئيس المجلس الأعلى للجامعات

بعد الاطلاع على القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ في شأن تنظيم الجامعات والقوانين المعدلة له،
وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٩ لسنة ١٩٧٥ بإصدار اللائحة التنفيذية لقانون تنظيم الجامعات والقرارات
المعدلة له،

وعلى قرار رئيس جمهورية مصر العربية رقم (١١٧) لسنة ٢٠١٣ بإنشاء جامعة خاصة باسم جامعة بدر .

وعلى توصية لجنة قطاع الآداب بجلستها بتاريخ ٢٠١٩/٢/٢٢ بالموافقة على معادلة الدرجة

وعلى توصية لجنة المعادلات بجلستها بتاريخ ٢٠١٩/٣/٥ بالموافقة على معادلة الدرجة.

" قرر "

(المادة الأولى)

معادلة درجة اللسان في اللغات والترجمة التي تمنحها جامعة بدر - كلية اللغات والترجمة - ج.م.ع. - في

التخصصات التالية:

- الـلغة الإنجليزية
- الـلغة الصينية
- الـلغة الإيطالية
- الـلغة الألمانية

بدرجة اللسان التي تمنحها الجامعات المصرية الخاضعة لقانون تنظيم الجامعات رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ ولائحته
التنفيذية من كليات الآداب والألسن في التخصصات المنقولة.

(المادة الثانية)

يعمل بهذا القرار حتى نهاية العام الجامعي ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

وزير التعليم العالي والبحث العلمي
ورئيس المجلس الأعلى للجامعات

(أ.د. خالد عاطف عبد الغفار)



٣- قرار بدء الدراسة بكلية اللغات والترجمة بجامعة بدر



جمهورية مصر العربية
وزارة التعليم العالي
أمانة مجلس الجامعات الخاصة والأهلية

السيد الأستاذ الدكتور/ مصطفى كمال

رئيس جامعة بدر

تحية طيبة وبعد ،،،

يسرني أن أنهى لسيادتكم أن السيد أ.د/ أشرف الشحي - وزير التعليم العالي والبحث العلمي - قد أصدر القرار الوزاري رقم ٤٠٨٩ بتاريخ ٢٠١٥/٩/٣٠ بالتصريح ببدء الدراسة بمرحلة الليسانس بكلية اللغات والترجمة بجامعة بدر وذلك اعتبارا من الفصل الدراسي الأول للعام الجامعي ٢٠١٥/٢٠١٦ (مرفق صورته) ، على أن يكون العدد المقرر قبوله بالكلية هو ٥٠٠ طالب .
برجاء التفضل بالعلم واتخاذ ما يلزم .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

أمين مجلس الجامعات

الخاصة والأهلية

(أ.د/ محمود فهمي)

٢٠١٥ / ١٠ / ١

تحريرا في ٢٠١٥/١٠/١

صورة مبلغة لمكتب القبول للجامعات الخاصة والأهلية

وزارة التعليم العالي أمانة مجلس الجامعات الخاصة والأهلية	
رقم: ٢٤٦	تاريخ: ٢٠١٥/١٠/١
رقم: ٢٠١٥/١٠/١	رقم: ٢٠١٥/١٠/١
٢١٤	

٢٠١٥ / ١٠ / ١
محمود فهمي
أمين مجلس الجامعات الخاصة والأهلية

4- القرار الجمهوري بإنشاء جامعة بدر بالقاهرة

مكتب السيد
٢٠٩/٨٦
٢٠١٨/٩/٢٤

بسم الله الرحمن الرحيم

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١١٧ لسنة ٢٠١٢

بشأن إنشاء جامعة خاصة باسم "جامعة بدر"

د. د. جمال نواره

رئيس الجمهورية

بعد الإطلاع على الدستور،

وعلى القانون المدني،

وعلى قانون تنظيم الجامعات الصادر بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ وتعديلاته،

وعلى قانون الجامعات الخاصة والأهلية الصادر بالقانون رقم ١٢ لسنة ٢٠٠٩،

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٢ لسنة ٢٠١٠ بإصدار اللائحة التنفيذية لقانون

الجامعات الخاصة والأهلية الصادر بالقانون رقم ١٢ لسنة ٢٠٠٩،

وعلى طلب جماعة المؤسسين لمشروع جامعة بدر،

وبناء على ما عرضه وزير التعليم العالي،

وبعد موافقة مجلس الوزراء.

قرر

(المادة الأولى)

تسّأ جامعة خاصة مصرية تحت اسم "جامعة بدر" تكون لها شخصية اعتبارية خاصة،

ويكون مقرها مدينة بدر، ولا يكون غرضها الأساسي تحقيق الربح.

(المادة الثانية)

تهدف الجامعة إلى الإسهام في رفع مستوى التعليم والبحث العلمي، وتوفير

التخصصات العلمية لإعداد المتخصصين والفنيين والخبراء في شتى المجالات، بما

يحقق الربط بين أهدافها واحتياجات المجتمع المتطور، وأداء الخدمات البحثية للغير

، وعلى الجامعة أن توفر أحدث الأجهزة المتطورة، وأن تعمل على توثيق الروابط

الثقافية والعلمية مع الجامعات والهيئات العلمية، مستفيدة في ذلك بما حققته الدول

المتقدمة باستخدامها أحدث التطورات والأساليب الأكاديمية.

(المادة الثالثة)

تتكون الجامعة من الكليات الآتية :-

١- الصيدلة والصناعات الدوائية .

٢- طب الفم والأسنان .

٣- الهندسة والتكنولوجيا .

٤- العلاج الطبيعي .

٥- التمريض .

٦- الفنون التطبيقية .

٧- الإدارة والعلوم المالية والاقتصادية .

٨- اللغات والترجمة .



عبد الرحمن

٩- العلوم السينمائية والمسرحية .

وللجامعة إنشاء كليات ومهاهد عليا متخصصة ، ووحدات بحثية أخرى بعد اتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة في هذا الشأن .

(المادة الرابعة)

يكون للجامعة موازنة خاصة بها تديرها بنفسها ، وتحديد نفقاتها وإيراداتها ، وتتضمن توزيع صافي الفائض الناتج عن نشاطها ، بما يحقق دعم احتياطي الجامعة وتحسين الخدمة التعليمية بها ، وبما يضمن توزيع نسبة من الفائض علي المؤسسات ، وفقا للنظام الذي يتفقون عليه .

(المادة الخامسة)

يشكل مجلس أمناء للجامعة من بين المؤسسات وغيرهم ، وعلي أن يشارك في عضويته رئيس الجامعة ونخبة من كبار العلماء والأساتذة المتخصصين ومن ذوي الخبرة والشخصيات العامة ، علي النحو الذي تبينه اللائحة الداخلية للجامعة .

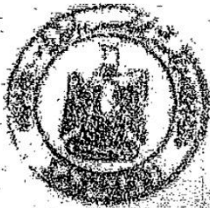
(المادة السادسة)

تضع جماعة المؤسسات اللائحة الخاصة بتشكيل مجلس الأمناء وتصدر قراراً بتشكيل مجلس الأمناء الأول .

(المادة السابعة)

يختص مجلس الأمناء بما يلي :-

- ١- رسم السياسة العامة للجامعة .
- ٢- اعتماد اللوائح الداخلية لتسيير أعمال الجامعة الخاصة بالشؤون المالية والشؤون الإدارية وشؤون العاملين وشؤون التعليم والطلاب في كل كلية أو وحدة بحثية ، وكذلك اعتماد لوائح المكتبات والمعامل وغيرها من المنشآت الجامعية ، وذلك بعد أخذ رأي مجلس الجامعة .
- ٣- اعتماد خطط الدراسة ومواعيد بدايتها ونهايتها ، ونظام الفصول الدراسية والساعات المعتمدة لكل شهادة ، ومناهجها ، والعطلات ، ووقف الدراسة وعودتها طبقاً لمقتضيات الظروف .
- ٤- تعيين نواب رئيس الجامعة وأمينها العام ، وأعضاء مجلس الجامعة ، والعمداء والوكلاء ، ومديري المراكز والوحدات البحثية بناء علي اقتراح رئيس الجامعة .
- ٥- اعتماد ميزانية الجامعة وذلك بعد موافقة مجلس الجامعة .
- ٦- تعيين رئيس الجامعة بعد موافقة وزير التعليم العالي .
- ٧- وضع القواعد الخاصة بمنح الدرجات الفخرية .
- ٨- قبول التبرعات والهبات والوصايا والمنح ، التي تحقق أغراض الجامعة والتي ترد عليها من داخل البلاد وخارجها ، طبقاً للقواعد المقررة في هذا الشأن .
- ٩- النظر في الاقتراحات التي يعرضها مجلس الجامعة .
- ١٠- تحديد المصروفات الدراسية لكل كلية .



(المادة الثامنة)

يشكل مجلس الجامعة برئاسة رئيس الجامعة ، ويضم في عضويته نواب رئيس الجامعة وعمداء الكليات ، والوحدات البحثية ، ومستشار الجامعة المعين بقرار من وزير التعليم العالي ، ويجوز أن يضم المجلس إلى عضويته عددا لا يزيد عن خمسة من الشخصيات العامة من ذوي الخبرة في شئون التعليم الجامعي والبحث العلمي من المصريين والأجانب ويكون لمجلس الجامعة تشكيل لجان مبنقة عنه تختص بشئون التعليم والطلاب وشئون الدراسات العليا والبحوث وشئون خدمة المجتمع وتنمية البيئة وغيرها وفقا لمتطلبات الأمور .

(المادة التاسعة)

يختص مجلس الجامعة بما يأتي :-

- ١- تسيير الشئون العلمية والبحثية والإدارية للجامعة .
- ٢- تحديد شروط القبول وأعداد الطلاب ، لكل كلية أو وحدة بحثية وفقاً لما يقرره مجلس الجامعات الخاصة والأهلية .
- ٣- وضع القواعد الخاصة بالمنح المخفضة أو بالمجان للطلاب المصريين علي أن يكون ذلك للتأبين والمتفوقين والحالات التي يقرها المجلس .
- ٤- وضع القواعد الخاصة بالبعثات والإجازات الدراسية والإيقاد علي المنح الدراسية .
- ٥- تنظيم شئون خدمات الطلاب وشئونهم الثقافية والرياضية والاجتماعية .
- ٦- تحديد قواعد اختيار عمداء وكلاء الكليات والوحدات البحثية وأعضاء مجالسها .
- ٧- تعيين أعضاء هيئة التدريس ولديهم .
- ٨- تحديد اختصاصات عمداء وكلاء الكليات وأعضاء هيئة التدريس والبحث واختصاصات ونظم العمل باللجان .
- ٩- اعتماد اللوائح الدراسية للكليات ونظم المحاضرات والبحوث والتمرينات العملية ونظم الامتحانات .
- ١٠- منح الدرجات والشهادات العلمية واقتراح منح الدرجات الفخرية .
- ١١- متابعة تنفيذ السياسة العامة للجامعة ، ومتابعة توصيات المؤتمرات العلمية .
- ١٢- إعداد مشروعات اللوائح الداخلية لتسيير أعمال الجامعة الخاصة بالشئون المالية والشئون الإدارية وشئون العاملين وشئون التعليم والطلاب في كل كلية أو مركز بحوث ولوائح المكتبات والمعامل وغيرها من المنشآت الجامعية .
- ١٣- اقتراح خطة الدراسة ومواعيد بدايتها ونهايتها ونظام الفصول الدراسية والساعات المعتمدة لكل شهادة ومناهجها والعطلات ووقف الدراسة وعودتها طبقاً لمقتضيات الظروف .
- ١٤- إقرار مشروع ميزانية الجامعة .
- ١٥- تنفيذ قرارات مجلس الأمناء .
- ١٦- دراسة وإبداء الرأي في المسائل الأخرى التي يحيلها إليه مجلس الأمناء .



عبد الرحمن

(المادة العاشرة)

رئيس الجامعة يمثلها أمام القضاء وفي صلاتها بالغير ، ويحل محل رئيس الجامعة عند غيابه مؤقتاً أقدم نوابه .

(المادة الحادية عشرة)

يكون لكل كلية أو وحدة بحثية عميد ووكيل أو أكثر ، ومجلس يشكل برئاسة العميد وعضويته :-

- أ- وكلاء الكلية .
- ب- رؤساء الأقسام العلمية .
- ج- أستاذ من كل قسم علي أن يتناوب العضوية أستاذة القسم دورياً كل سنة بترتيب أقدميتهم في الأستاذية .
- د- أستاذ مساعد ومدرس ويجري تناوب العضوية دورياً كل سنة بترتيب الأقدمية في كل فئة ولا يحضر هؤلاء الأعضاء اجتماعات مجلس الكلية عند النظر في شئون توظيف الأساتذة ولا يحضر المدرسون منهم عند النظر في شئون توظيف الأساتذة المساعدين .
- هـ- ثلاثة أعضاء علي الأكثر ممن لهم دراية خاصة في المواد التي تدرس في الكلية أو المعهد يعمدون لمدة سنتين قابلة للتجديد بقرار من رئيس الجامعة بناء علي اقتراح مجلس الكلية أو المعهد وموافقة مجلس الجامعة .

(المادة الثانية عشر)

- يختص مجلس الكلية أو الوحدات البحثية بما يلي :-
- أ- تسيير الشؤون العلمية والبحثية والإدارية .
 - ب- إقرار اللوائح الدراسية للكلية والمحتوى العلمي للمقررات الدراسية .
 - ج- تحديد مواعيد الامتحانات ووضع جداولها وتوزيع أعمالها وتشكيل لجانها وتحديد واجبات الممتحنين وإقرار تشكيل لجان الامتحان ونتائج الامتحان .
 - د- اقتراح تعيين أعضاء هيئة التدريس وندبهم .
 - هـ- اقتراح نظم المحاضرات والبحوث والتمرينات العملية ونظم الامتحانات .
 - و- اقتراح منح الدرجات والشهادات العلمية .
 - ز- الترشيح للبعثات والإجازات الدراسية والإيفاد علي المنح الأجنبية .
 - ح- قيد الطلاب للدراسات العليا وتسجيل رسائل الماجستير والدكتوراه وتعيين لجان الحكم علي الرسائل وإنهاء القيد والتسجيل .
 - ط- دراسة وإبداء الرأي في المسائل الأخرى التي يحيلها إليه مجلس الجامعة .

(المادة الثالثة عشر)

تقبل الجامعة الطلاب المصريين والأجانب الحاصلين علي شهادة الثانوية العامة أو ما يعادلها وفقاً للشروط التي يحددها مجلس الجامعة والضوابط التي تقرها وزارة التعليم العالي ممثلة في مجلس الجامعات الخاصة والأهلية .



(المادة الرابعة عشر)

تخصص الجامعة - بمعرفة وزارة التعليم العالي وطبقاً للشروط التي تحددها الوزارة -
منح دراسية مجانية بنسبة ١٠٪ من إجمالي أعداد الطلاب المقرر قبولهم سنوياً ،
وذلك لكل كلية علي حده .

(المادة الخامسة عشر)

تمنح الجامعة درجات البكالوريوس ودبلومات التخصص والماجستير والدكتوراه
ويشترط للحصول علي الدرجات العلمية والدبلومات أن يجتاز الطالب بنجاح
الامتحانات المقررة في اللوائح الداخلية الخاصة بشئون التعليم والطلاب والدراسات
العليا في كل كلية أو وحدة بحثية .

(المادة السادسة عشر)

ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره .

(محمد مرسى)

صدر برئاسة الجمهورية في ٧ ربيع الآخر سنة ١٤٣٤ هـ

الموافق ١٧ فبراير سنة ٢٠١٣ م

منورة مرسلة إلى السيد / وزير التعليم العالي

رئيس

هيئة مستشاري مجلس الوزراء

الرئيس

المستشار / السيد محمد السيد الطحان



قرار الموافقة على تعديل بعض بنود اللائحة



إدارة الجامعات والمعاهد الخاصة

المجلس الأعلى للجامعات

السيد الأستاذ الدكتور / مصطفى كمال

رئيس جامعة بدر

المنطقة الترفيهية . مدينة بدر . القاهرة

أهدى لسيادتكم أطيب التمنيات وأرق الأمنيات وبعد ...

بالإشارة إلى كتاب سيادتكم الوارد لأمانة المجلس الأعلى للجامعات عن طريق الإيميل بشأن طلب النظر في الموافقة على تعديل جدول التقديرات المنصوص عليه في اللائحة الداخلية لكلية اللغات والترجمة بالجامعة تسهيلا لاعتماد شهادات خريجي تلك الكلية من قبل وزارة التعليم العالي.

أتشرف بالإفادة أنه تم عرض الموضوع على لجنة قطاع الآداب بجلستها بتاريخ ٢٠٢٠/٨/١٥ والتي أوصت بالموافقة على إجراء هذا التعديل على جدول التقديرات لأنه أكثر ملائمة كما أنه أكثر سهولة لإعتماد شهادات خريجي الكلية ، وتوافق اللجنة أيضا على إضافة عبارة "بشرط الحصول على تقدير تراكمي ٢ على الأقل في المادة ١٧ من اللائحة.(مرفق تقرير اللجنة الفرعية)

مع خالص التمية والتقدير

أمين المجلس الأعلى للجامعات

(أ.د./ محمد مصطفى لطيف)

مررة

supreme council of universities – cairo university
Fax. : 37742344
Tel. : 35704158 - 35704194
E-mail: pu@scu.eg
URL: www.scu.eun.eg

المجلس الأعلى للجامعات . جامعة القاهرة
فاكس : ٣٧٧٤٢٣٤٤
تليفون : ٣٥٧٠٤١٩٤ - ٣٥٧٠٤١٥٨ داخلي (٥١٣-٥٠٣)

صور واقعية لمرافق الجامعة

مكتبتنا الجامعية







مساحات استذكار جيدة التجهيز توفر أجواء دراسية مناسبة للطلاب في غير
أوقات المحاضرات

مبنى الأنشطة بالجامعة يوفر حياة جامعية راقية وخدمات



كل الخدمات في مكان واحد من بنوك وخدمة صحية ومكتبة مركزية



ملعبنا الرياضية - قدم - سلة - تنس - طائرة

